



**Acharei-Kedoshim**  
**Leviticus 16:1-20:27**

**RABBI JONATHAN BEN  
UZZIEL**

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
  - 1. And the Lord spoke to Moses after the death of Aaron's two sons, when they drew near before the Lord, and they died.
  - 2. And the Lord said to Moses: Speak to your brother Aaron, that he should not come at all times into the Holy within the dividing curtain, in front of the cover that is upon the ark, so that he should not die, for I appear over the ark cover in a cloud.
  - 3. With this shall Aaron enter the Holy: with a young bull for a sin offering and a ram for a burnt offering.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 1. And the Lord spake with Mosheh, after that the two sons of Aharon the high priest had died (or, the priests the two elder sons of Aharon had died) at the time of their offering extraneous fire (*aisha baria*) before the Lord; died they by the flaming fire. [JERUSALEM. The two sons of Aharon, in their offering extraneous fire.]
  - 2. And the Lord said unto Mosheh: Speak with Aharon thy brother, that he enter not at any time into the holy place within the veil before the mercy - seat; for the cloud of the glory of My Shekinah is revealed over the place of the mercy - seat.
  - 3. This shall be the rite (*mida*) for the entering of Aharon into the holy place. With a young bullock, having no mixture, for the sin offering, and a ram for the burnt offering.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
- 4. He shall wear a holy linen shirt and linen pants shall be upon his flesh, and he shall gird himself with a linen sash and wear a linen cap these are holy garments, [and therefore,] he shall immerse himself in water and don them.
- 5. And from the community of the children of Israel, he shall take two he goats as a sin offering, and one ram as a burnt offering.
- 6. And Aaron shall bring his sin offering bull, and initiate atonement for himself and for his household.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 4. With the vestments of fine linen, the holy robe, shall he be dressed, and linen drawers shall be upon his flesh, and with the girdle of fine linen shall he be bound, and the mitre of fine linen shall be ordained for his head. These are the holy garments; but with the golden robes he shall not enter, that there be not brought to memory the sin of the golden calf; and at the time when he is to enter he shall wash his flesh in forty seahs of water, and attire himself with them.
- 5. And from the congregation of the sons of Israel let him take two kids of the goats, without mixture, for a sin offering, and one ram for a burnt offering.
- 6. And Aharon shall offer the bullock of the sin offering which (hath been purchased) with his own money, and make an atonement with words of confession for himself and for the men of his house.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
  - 7. And he shall take the two he goats, and place them before the Lord at the entrance to the Tent of Meeting.
  - 8. And Aaron shall place lots upon the two he goats: one lot "For the Lord," and the other lot, "For Azazel."
  - 9. And Aaron shall bring the he goat upon which the lot, "For the Lord," came up, and designate it as a sin offering.
  - 10. And the he goat upon which the lot "For Azazel" came up, shall be placed while still alive, before the Lord, to [initiate] atonement upon it, and to send it away to Azazel, into the desert.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 7. And he shall take the two goats, and cause them to stand before the Lord, at the door of the tabernacle of ordinance.
  - 8. And Aharon shall put upon the goats equal lots; one lot for the Name of the Lord, and one lot for Azazel: and he shall throw them into the vase, and draw them out, and put them upon the goats.
  - 9. And Aharon shall bring the goat upon which came up the lot for the Name of the Lord, and make him a sin offering.
  - 10. And the goat on which came up the lot for Azazel he shall make to stand alive before the Lord, to expiate for the sins of the people of the house of Israel, by sending him to die in a place rough and hard in the rocky desert which is Beth - hadurey.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
- 11. And Aaron shall bring his sin offering bull, and shall [initiate] atonement for himself and for his household, and he shall [then] slaughter his sin offering bull.
- 12. And he shall take a pan full of burning coals from upon the altar, from before the Lord, and both hands' full of fine incense, and bring [it] within the dividing curtain.
- 13. And he shall place the incense upon the fire, before the Lord, so that the cloud of the incense shall envelope the ark cover that is over the [tablets of] Testimony, so that he shall not die.
- 14. And he shall take some of the bull's blood and sprinkle [it] with his index finger on top of the ark cover on the eastern side; and before the ark cover, he shall sprinkle seven times from the blood, with his index finger.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 11. And Aharon shall bring the bullock which is for himself, and make atonement with confession of words for himself, and for the men of his house, and kill the bullock for his sin offering.
- 12. And he shall take a censer full of coals burning with fire from off the altar from before the Lord, and with his hand full of sweet incense, beaten small, he shall enter within the veil.
- 13. And he shall put the sweet incense upon the fire before the Lord, and the cloud of the fuming incense shall envelope the mercy - seat that is over the testimony, that he may not die by the flaming fire before the Lord.
- 14. And he shall take of the blood of the bullock, and sprinkle with his right finger upon the face of the mercy - seat eastward, and before the mercy seat he shall sprinkle the blood seven times with his right finger.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
- 15. He shall then slaughter the he goat of the people's sin offering and bring its blood within the dividing curtain, and he shall do with its blood as he had done with the bull's blood, and he shall sprinkle it upon the ark cover and before the ark cover.
- 16. And he shall effect atonement upon the Holy from the defilements of the children of Israel and from their rebellions and all their unintentional sins. He shall do likewise to the Tent of Meeting, which dwells with them amidst their defilements.
- 17. And no man shall be in the Tent of Meeting when he comes to effect atonement in the Holy, until he comes out. And he shall effect atonement for himself, for his household, and for all the congregation of Israel.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 15. Then shall he kill the goat of the sin offering which is (purchased with) the money of the people, and carry in of the blood of the goat within the veil, and do with the blood of the goat as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the mercy - seat, and before the mercy - seat.
- 16. And he shall make atonement for the holy place, with confession of words for the uncleanness of the children of Israel, and for their rebellions, and for their sins; and so shall he do for the tabernacle of ordinance which remaineth with them in the midst of their uncleanness.
- 17. But let no one be in the tabernacle of ordinance at the time of his going in to make atonement in the holy place for the sins of Israel, until the time of his coming out; and so shall he make atonement for himself, and for the men of his house, and for all the congregation of Israel.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
- 18. And he shall then go out to the altar that is before the Lord and effect atonement upon it: He shall take some of the bull's blood and some of the he goat's blood, and place it on the horns of the altar, around.
- 19. He shall then sprinkle some of the blood upon it with his index finger seven times, and he shall cleanse it and sanctify it of the defilements of the children of Israel.
- 20. And he shall finish effecting atonement for the Holy, the Tent of Meeting, and the altar, and then he shall bring the live he goat.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 18. And he shall withdraw, and come forth from the holy place, unto the altar which is before the Lord, and make atonement upon it with confession of words, and take of the blood of the bullock and of the blood of the goat, mingled together, and put it upon the horns of the altar round about.
- 19. And he shall sprinkle upon it from the blood with his right finger seven times, and cleanse it, and sanctify it from the defilements of the children of Israel.
- 20. And when he hath completed to make atonement for the holy place, and for the tabernacle of ordinance, and for the altar, with confession of words, he shall bring near the living goat.

## Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
  - 21. And Aaron shall lean both of his hands [forcefully] upon the live he goat's head and confess upon it all the willful transgressions of the children of Israel, all their rebellions, and all their unintentional sins, and he shall place them on the he goat's head, and send it off to the desert with a timely man.
  - 22. The he goat shall thus carry upon itself all their sins to a precipitous land, and he shall send off the he goat into the desert.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 21. And Aharon shall lay his hands (upon him) in this order, his right hand upon his left, upon the head of the living goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their rebellions, and all their sins, and shall put them, with an oath uttered and expressed with the Great and glorious Name, upon the head of the goat, and send (him) away by the hand of a man prepared from the year foregoing, to take him into a rocky desert which is Beth - hadurey;
  - 22. and the goat shall bear upon him all their sins into a desert place; and the man shall send forth the goat to a rocky desert; and the goat will go up on the mountains of Beth - hadurey, and a tempestuous wind from the presence of the Lord will carry him away, and he will die.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 16
  - 23. And Aaron shall enter the Tent of Meeting and remove the linen garments that he had worn when he came into the Holy, and there, he shall store them away.
  - 24. And he shall immerse his flesh in a holy place and don his garments. He shall then go out and sacrifice his burnt offering and the people's burnt offering, and he shall effect atonement for himself and for the people.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 23. And Aharon shall enter the tabernacle of ordinance, and take off the robes of fine linen with which he was attired at the time of his going into the holy place, and shall lay them aside there.
  - 24. Then shall he wash his flesh in the sanctuary, and afterward attire himself, and withdraw, and come forth, and perform his burnt offering and the burnt offering of the people, and make atonement for himself and for his people.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 16**
  - **25. And he shall cause the fat of the sin offering to go up in smoke upon the altar.**
  - **26. And the person who sent off the he goat to Azazel, shall immerse his garments and immerse his flesh in water. And after this, he may come into the camp.**
  - **27. And the sin offering bull and he goat of the sin offering, [both of] whose blood was brought to effect atonement in the Holy, he shall take outside the camp, and they shall burn in fire their hides, their flesh, and their waste.**
  - **28. And the person who burns them shall immerse his garments and immerse his flesh in water. And after this, he may come into the camp.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **25. And the fat of the sin offering he shall burn at the altar.**
  - **26. And he who led away the goat to Azazel shall wash his clothes, and bathe his flesh in forty seahs of water, and afterward he may enter the camp.**
  - **27. But the bullock for the sin offering, and the goat for the sin offering, whose blood was brought into the sanctuary to make atonement, shall be carried away upon carriages by the hands of young men who are priests; and they shall bear them without the camp, and burn them with fire, their skin, their flesh, and their dung.**
  - **28. And he who burneth them shall wash his clothes, and bathe his flesh in forty seahs of water, and afterwards he may enter the camp.**

## Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 16
  - 29. And [all this] shall be as an eternal statute for you; in the seventh month, on the tenth of the month, you shall afflict yourselves, and you shall not do any work neither the native nor the stranger who dwells among you.
  - 30. For on this day He shall effect atonement for you to cleanse you. Before the Lord, you shall be cleansed from all your sins.
  - 31. It is a Sabbath of rest for you, and you shall afflict yourselves. It is an eternal statute.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 29. And this shall be to you for an everlasting statute: in the seventh month, it is the month Tishri, on the tenth day of the month, you shall humble your souls, (abstaining) from food, and from drinks, and from the use of the bath, and from rubbing, and from sandals, and from the practice of the bed: nor shall you do any work, neither the native - born nor the stranger who dwelleth among you.
  - 30. For on this day be shall make ATONEMENT for you to cleanse you from all your sins; and you shall confess your transgressions before the Lord, and shall be clean.
  - 31. It is a Sabbath of rest to you: no work of business shall you do, but shall humiliate your souls. [JERUSALEM. But in it you shall fast for your souls.] It is an everlasting statute.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 16
- 32. And the Kohen who is anointed or who is invested to serve in his father's stead, shall effect [this] atonement, and he shall don the linen garments, the holy garments;
- 33. And he shall effect atonement upon the Holy of Holies, and he shall effect atonement upon the Tent of Meeting and upon the altar, and he shall effect atonement upon the kohanim and upon all the people of the congregation.
- 34. [All] this shall be as an eternal statute for you, to effect atonement upon the children of Israel, for all their sins, once each year. And he did as the Lord had commanded Moses.
- Chapter 17
- 1. And the Lord spoke to Moses, saying:
- 2. Speak to Aaron and to his sons, and to all the children of Israel, and say to them: This is the thing the Lord has commanded, saying:

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 32. And the priest who is anointed, and who hath offered his oblation to minister instead of his father, shall be clothed in the robes of fine linen, even the consecrated robes.
- 33. And he shall make atonement for the Holy of Holies, and for the tabernacle of ordinance, and for the altar; and for the priests, and for all the people of the congregation, shall he atone, with confession of words.
- 34. And this shall be to you for an everlasting statute, to expiate the children of Israel from all their sins, once in the year. And Aharon did as the Lord commanded Mosheh.
- 1. And the Lord spake with Mosheh, saying:
- 2. Speak with Aharon and with his sons, and with the sons of Israel, and tell them: This is the word which the Lord hath commanded, saying:

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 17
- 3. Any man of the House of Israel, who slaughters an ox, a lamb, or a goat inside the camp, or who slaughters outside the camp,
- 4. but does not bring it to the entrance of the Tent of Meeting to offer up as a sacrifice to the Lord before the Mishkan of the Lord, this [act] shall be counted for that man as blood he has shed blood, and that man shall be cut off from among his people;
- 5. in order that the children of Israel should bring their offerings which they slaughter on the open field, and bring them to the Lord, to the entrance of the Tent of Meeting, to the kohen, and slaughter them as peace offerings to the Lord.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 3. A man of the house of Israel, young or old, who shall kill as a sacrifice a bullock, or lamb, or goat in the camp, or who killeth it without the camp,
- 4. and bringeth it not to the door of the tabernacle of ordinance to offer it an oblation before the Lord, before the tabernacle of the Lord, the blood of slaughter shall be reckoned to that man, and it shall be to him as if he had shed innocent blood, and that man shall be destroyed from his people.
- 5. In order that the sons of Israel may bring their sacrifices which they have [heretofore] killed on the face of the field, they may [henceforth] bring them before the Lord, at the door of the tabernacle of ordinance, unto the priest, and sacrifice their consecrated victims before the Lord.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 17**
  - **6. And the kohen shall dash the blood upon the altar of the Lord at the entrance of the Tent of Meeting, and he shall cause the fat to go up in smoke, as a pleasing fragrance to the Lord.**
  - **7. And they shall no longer slaughter their sacrifices to the satyrs after which they stray. This shall be an eternal statute for them, for [all] their generations.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **6. And the priest shall sprinkle the blood upon the altar of the Lord, at the door of the tabernacle of ordinance, and burn the fat, to be received with acceptance before the Lord.**
  - **7. Neither shall they offer any more their sacrifices unto idols which are like unto demons, after which they have wandered. This shall be an everlasting statute to them, unto their generations.**

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 17
  - 8. And you should say to them: Any man of the House of Israel or of the strangers who will sojourn among them, who offers up a burnt offering or [any other] sacrifice,
  - 9. but does not bring it to the entrance of the Tent of Meeting to make it [a sacrifice] to the Lord, that man shall be cut off from his people.
  - 10. And any man of the House of Israel or of the strangers that sojourn among them, who eats any blood, I will set My attention upon the soul who eats the blood, and I will cut him off from among his people.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 8. And thou shalt tell them: A man, whether young or old, of the house of Israel, or of the strangers who sojourn among you, who shall sacrifice a burnt offering, or consecrated oblation,
  - 9. and bring it not to the door of the tabernacle of ordinance, to be made an oblation before the Lord, that man shall be destroyed from his people.
  - 10. A man also, whether young or old, of the house of the family of Israel, or of the strangers who sojourn, in dwelling among them, who shall eat any blood, I will cause employment to turn away (or cease) from that man who eateth any blood, and will destroy him from among his people.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 17
- 11. For the soul of the flesh is in the blood, and I have therefore given it to you [to be placed] upon the altar, to atone for your souls. For it is the blood that atones for the soul.
- 12. Therefore, I said to the children of Israel: None of you shall eat blood, and the stranger who sojourns among you shall not eat blood.
- 13. And any man of the children of Israel or of the strangers who sojourn among them, who traps a quarry of a wild animal or bird that may be eaten, and sheds its blood, he shall cover it [the blood] with dust.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 11. Because the subsistence of the life of all flesh is in the blood, and I have given it to you for a decree, that you shall bring the blood of the victim unto the altar to make atonement for the blood of your lives, because the blood of the victim is to atone for the guilt of the soul.
- 12. Therefore have I said to the sons of Israel, Beware lest any man among you eat the blood.
- 13. Neither shall the strangers who sojourn by dwelling among you eat the blood. And any man, whether young or old, of the house of the stock of Israel, or of the sojourners who sojourn by dwelling among you, who hunteth venison of beast or fowl proper to be eaten, shall pour out its blood when it is killed; and if what he hath killed be not destroyed (or strangled?), let [the blood] be covered with dust.

## Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 17
  - 14. For [regarding] the soul of all flesh its blood is in its soul, and I said to the children of Israel: You shall not eat the blood of any flesh, for the soul of any flesh is its blood all who eat it shall be cut off.
  - 15. And any person, whether a native or a stranger, who eats carrion or what was torn, shall immerse his garments and immerse himself in the waters, and shall remain unclean until evening, and then he shall become clean.
  - 16. But if he does not immerse [his garments] or immerse his flesh, he shall bear his sin.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 14. Because the subsistence of the life of all flesh is its blood; it is its life; and I have told the sons of Israel, You shall not eat the blood of any flesh; for the subsistence of the life of all flesh is its blood: whosoever among you eateth it shall be destroyed.
  - 15. And any man who shall eat flesh which hath been thrown away on account of having been strangled (or corrupted), or the flesh of that which hath been torn, (any man,) whether native or sojourner, shall wash his clothes, and bathe in forty seahs of water, and be unclean until evening when he shall be clean;
  - 16. but if he be perverse and will not wash, nor bathe his flesh, he shall bear his transgression. [JERUSALEM. And if he will not cleanse nor purify his flesh, he shall bear his transgression.]

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 17
  - Chapter 18
  - 1. And the Lord spoke to Moses, saying:
  - 2. Speak to the children of Israel, and say to them: I am the Lord, your God.
  - 3. Like the practice of the land of Egypt, in which you dwelled, you shall not do, and like the practice of the land of Canaan, to which I am bringing you, you shall not do, and you shall not follow their statutes.
  - 4. You shall fulfill My ordinances and observe My statutes, to follow them. I am the Lord, your God.
  - 5. You shall observe My statutes and My ordinances, which a man shall do and live by them. I am the Lord.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 1. And the Lord spake with Mosheh, saying:
  - 2. Speak with the sons of Israel, and say to them, I am the Lord your God.
  - 3. After the evil work of the people of the land of Mizraim, among whom you have dwelt, you shall not do; so likewise, after the evil work of the people of the land of Kanaan, whither I am bringing you, ye shall not do, neither shall you walk according to their laws;
  - 4. but you shall perform the orders of My judgments, and observe My statutes to walk in them: I am the Lord your God.
  - 5. And you shall keep My statutes, and the order of My judgments, which if a man do he shall live in them, in the life of eternity, and his portion shall be with the just: I am the Lord.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 18**
  - **6. No man shall come near to any of his close relatives, to uncover [their] nakedness. I am the Lord.**
  - **7. You shall not uncover the nakedness of your father or the nakedness of your mother; she is your mother; you shall not uncover her nakedness.**
  - **8. You shall not uncover the nakedness of your father's wife; it is your father's nakedness.**
  - **9. The nakedness of your sister, whether your father's daughter or your mother's daughter, whether born to one who may remain in the home or born to one who must be sent outside you shall not uncover their nakedness.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **6. No man, either young or old, shall come nigh to any of the kindred of his flesh to dishonour (their) nakedness by carnality, or by the knowledge of their nakedness. I am the Lord.**
  - **7. The nakedness of thy father, or the nakedness of thy mother, thou shall not dishonour. A woman shall not lie with her father, nor a man with his mother; she is thy mother: thou shalt not discover her nakedness.**
  - **8. The nakedness of thy father's wife thou shalt not dishonour, for it is the nakedness of thy father.**
  - **9. The nakedness of thy sister, the daughter of thy father, or the daughter of thy mother, (or of her) whom, thy father begat by another wife, or of thy mother, whom thy mother bare by thy father or by another husband, thou shalt not dishonour.**

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 18
- 10. The nakedness of your son's daughter or your daughter's daughter you shall not uncover their nakedness, for they are your own nakedness.
- 11. The nakedness of the daughter of your father's wife, born to your father she is your sister: you shall not uncover her nakedness.
- 12. You shall not uncover the nakedness of your father's sister; she is the close relative of your father.
- 13. You shall not uncover the nakedness of your mother's sister, for she is the close relative of your mother.
- 14. You shall not uncover the nakedness of your father's brother you shall not come near his wife; she is your aunt.
- 15. You shall not uncover the nakedness of your daughter in law; she is your son's wife you shall not uncover her nakedness.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 10. The nakedness of thy son's daughter, or the daughter of thy daughter, thou shalt not dishonour, because they are as thy own nakedness.
- 11. The nakedness of thy father's wife's daughter, who hath been begotten of thy father, she is thy sister, thou shalt not dishonour.
- 12. The nakedness of thy father's sister thou shalt not dishonour; she is of kin to thy father's flesh.
- 13. The nakedness of thy mother's sister thou shalt not dishonour; for she is of kin to thy mother's flesh.
- 14. The nakedness of thy father's brother thou shalt not dishonour, nor come nigh to his wife carnally; she is the wife of thy father's brother.
- 15. The nakedness of thy daughter in law thou shalt not dishonour; she is the wife of thy son, thou shalt not dishonour her nakedness.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 18**
  - **16. You shall not uncover the nakedness of your brother's wife: it is your brother's nakedness.**
  - **17. You shall not uncover the nakedness of a woman and her daughter; you shall not take [in marriage] her son's daughter or her daughter's daughter, to uncover her nakedness they are close relatives, it is evil counsel.**
  - **18. And you shall not take a woman with her sister [in marriage] as rivals, to uncover the nakedness of one upon the other, in her lifetime.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **16. The nakedness of thy brother's wife thou shalt not dishonour in the life - time of thy brother, or after his death, if he have children; for it is the nakedness of thy brother.**
  - **17. The nakedness of a woman and of her daughter thou shalt not dishonour, neither shalt thou take her son's daughter or the daughter of her daughter, to dishonour their nakedness; for they are of kin to her flesh; it is corruption.**
  - **18. Neither shalt thou take a wife in the lifetime of her sister, to aggrieve her by dishonouring her nakedness, over her, all the days of her life.**

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- Torah 3<sup>rd</sup> Portion Chapter 18
  - 19. And to a woman during the uncleanness of her separation, you shall not come near to uncover her nakedness.
  - 20. You shall not lie carnally with your neighbor's wife, to become defiled by her.
  - 21. And you shall not give any of your offspring to pass through for Molech. And you shall not profane the Name of your God. I am the Lord.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 19. And unto the side of a woman in the time of the separation of her uncleanness thou shalt not draw nigh to dishonour her nakedness.
  - 20. Nor unto the side of thy neighbour's wife shalt thou come to defile her.
  - 21. And of thy offspring thou shalt not give up any to lie carnally with the daughters of the Gentiles, to perform strange worship; nor shalt thou profane the Name of thy God: I am the Lord. [JERUSALEM. Neither shall ye profane the Name of your God: thus speaketh the Lord.]

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 18**
  - **22. You shall not lie down with a male, as with a woman: this is an abomination.**
  - **23. And with no animal shall you cohabit, to become defiled by it. And a woman shall not stand in front of an animal to cohabit with it; this is depravity.**
  - **24. You shall not defile yourselves by any of these things, for the nations, whom I am sending away from before you, have defiled themselves with all these things.**
  - **25. And the land became defiled, and I visited its sin upon it, and the land vomited out its inhabitants.**
  - **26. But as for you, you shall observe My statutes and My ordinances, and you shall not do like any of these abominations neither the native, nor the stranger who sojourns among you.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **22. Nor with a male person shalt thou lie as with a woman; it is an abhorrent thing.**
  - **23. Neither shalt thou lie with any beast to corrupt thyself there with nor shall any woman approach before a beast for evil pleasure; it is confusion.**
  - **24. Defile not yourselves by any one of all these; for by all these have the peoples defiled themselves whom I am about to drive away from before you.**
  - **25. And the land hath been defiled, and I have visited the guilt upon it, and the land delivereth itself of its inhabitants.**
  - **26. But you, O` congregation of Israel, observe My statutes, and the order of My judgments, and commit not one of these abominations, neither (you who are) native born, or the strangers who sojourn among you.**

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 18
  - 27. For the people of the land who preceded you, did all of these abominations, and the land became defiled.
  - 28. And let the land not vomit you out for having defiled it, as it vomited out the nation that preceded you.
  - 29. For anyone who commits any of these abominations, the persons doing so shall be cut off from the midst of their people.
  - 30. And you shall observe My charge, not to commit any of the abominable practices that were done before you, and you shall not become defiled by them. I am the Lord your God.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 27. For these abominable things have been done by the men of the land who have been before you, so that the land hath been polluted:
  - 28. lest, when you pollute the land, it cast you forth, as it will have delivered itself of the people that were before you. [JERUSALEM. And the land cast you not forth.]
  - 29. For whoever committeth any one of these abominations, the souls who do so shall be destroyed from among their people.
  - 30. Observe you (then) the keeping of My Word, in being careful to avoid the practice of these abominable rites, which have been practised in the land before you, and the defilement of yourselves by them: I am the Lord.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 19
- KEDOSHIM
- 1. And the Lord spoke to Moses, saying,
- 2. Speak to the entire congregation of the children of Israel, and say to them, You shall be holy, for I, the Lord, your God, am holy.
- 3. Every man shall fear his mother and his father, and you shall observe My Sabbaths. I am the Lord, your God.
- 4. You shall not turn to the worthless idols, nor shall you make molten deities for yourselves. I am the Lord, your God.
- 5. When you slaughter a peace offering to the Lord, you shall slaughter it for your acceptance.
- 6. It may be eaten on the day you slaughter it and on the morrow, but anything left over until the third day, shall be burned in fire.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 1. And the Lord spake with Mosheh, saying:
- 2. Speak with the whole congregation of the sons of Israel, and say to them: Ye, shall be holy, for I the Lord your God am Holy.
- 3. Let every man revere his mother and his father, and keep the days of My Sabbaths: I am the Lord your God.
- 4. Go not astray after the worship of idols, nor make gods for yourselves that are molten: I am the Lord your God.
- 5. And when you sacrifice the consecrated victims before the Lord, you shall make the sacrifice acceptable.
- 6. On the day that it is sacrificed you may eat of it, and on the day following; but what remaineth on the third day shall be burned with fire.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 19
- 7. And if it would be eaten on the third day, it is abominable; it shall not be accepted.
- 8. And whoever eats it shall bear his sin, because he has profaned what is holy to the Lord, and that person shall be cut off from his people.
- 9. When you reap the harvest of your land, you shall not fully reap the corner of your field, nor shall you gather the gleanings of your harvest.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 7. But if it be indeed eaten on the third day, it is profaned, and shall not be accepted.
- 8. And he who eateth it shall receive (the penalty of) his sin; for he hath profaned the holy of the Lord, and that man shall be destroyed from among his people.
- 9. And in the time that you reap the harvest of your land you shall not finish one corner that is in the circuit of thy field, and the (full) ingathering of thy harvest thou shalt not collect.

# Acharei-Kedoshim

## Leviticus 16:1-20:27

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 19
- 10. And you shall not glean your vineyard, nor shall you collect the [fallen] individual grapes of your vineyard; you shall leave them for the poor and the stranger. I am the Lord, your God.
- 11. You shall not steal. You shall not deny falsely. You shall not lie, one man to his fellow.
- 12. You shall not swear falsely by My Name, thereby profaning the Name of your God. I am the Lord.

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 10. Neither mayest thou shake out thy vines; (the whole of) their bunches, and the remnant of thy vines thou shalt not gather: thou shalt leave them for the poor and for the strangers at the time of their collection: I am the Lord your God. [JERUSALEM. And when you reap the harvest of your land, thou shalt not altogether finish gathering what is in your fields, and the (full) collection of your harvest you shall not gather in; neither shake your vines of all their clusters, nor collect the fallen grapes of your vines.]
- 11. Sons of Israel, My people, you shall not steal, nor prevaricate, nor do fraudulently one man with his neighbour.
- 12. Sons of Israel, My people, let no one of you swear by My Name in vain, to profane the Name of thy God: I am the Lord.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 19
  - 13. You shall not oppress your fellow. You shall not rob. The hired worker's wage shall not remain with you overnight until morning.
  - 14. You shall not curse a deaf person. You shall not place a stumbling block before a blind person, and you shall fear your God. I am the Lord.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 13. Thou shalt not be oppressive (hard) upon thy neighbour, nor take away by force, nor let the hire of the hireling be remaining all night at thy side until the morning.
  - 14. Thou shalt not curse one who heareth not, nor set a stumbling - block before the blind, but shalt fear thy God: I am the Lord.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 19
  - 15. You shall commit no injustice in judgment; you shall not favor a poor person or respect a great man; you shall judge your fellow with righteousness.
  - 16. You shall not go around as a gossipmonger amidst your people. You shall not stand by [the shedding of] your fellow's blood. I am the Lord.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 15. Thou shalt not act falsely in the order of judgment ment neither accept the face of the poor, nor honour the face of the great but in truthfulness shalt thou judge thy neighbour.
  - 16. Thou shalt not go after the slanderous tongue, which is cruel as a sword that killeth with its two edges in uttering false accusations to afflict thy people. Thou shalt not hinder the acquittal of thy neighbour in witnessing against him in the judgment: I am the Lord. [JERUSALEM. My people of the house of Israel, follow not the slanderous tongue against your neighbour, nor be silent about thy neighbour's blood, what time in the judgment thou knowest the truth: so speaketh the Lord.]

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 19**
  - **17. You shall not hate your brother in your heart. You shall surely rebuke your fellow, but you shall not bear a sin on his account.**
  - **18. You shall neither take revenge from nor bear a grudge against the members of your people; you shall love your neighbor as yourself. I am the Lord.**
  - **19. You shall observe My statutes: You shall not crossbreed your livestock with different species. You shall not sow your field with a mixture of seeds, and a garment which has a mixture of shaatnez shall not come upon you.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **17. Speak not bland words with your lips, having hatred to your brother in your hearts; but reproving you shall reprove your neighbour; and though it make you ashamed, you shall not contract sin in account of him.**
  - **18. Be not revengeful, nor cherish animosity against the children of thy people; but thou shalt love thy neighbour himself, as that though there be (cause of) hatred with thee thou mayest not do (evil) to him: I am the Lord.**
  - **19. You shall keep My statutes. Thy cattle shall not be made to gender with various kinds, neither sow thy field with mixed seeds, nor put upon thee a garment of divers materials, (as) wool and linen.**

## Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 19
- 20. If a man lies carnally with a woman, and she is a handmaid designated for a man, and she had not been [fully] redeemed nor had her document of emancipation been granted her, there shall be an investigation; they shall not be put to death, because she had not been [completely] freed.
- 21. He shall bring his guilt offering to the Lord, to the entrance of the Tent of Meeting, a guilt offering ram.
- 22. And the kohen shall effect atonement for him with the guilt offering ram, before the Lord, for the sin that he had committed; and he shall be forgiven for the sin that he had committed.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 20. And if a man lie carnally with a woman, and she be an (Israelitish) handmaid (about to be) made free, and betrothed to a free man, but her redemption not altogether completed by (the payment of) the money, or the written instrument of liberation not having been given to her, let inquisition be made for judgment: she is liable to be chastised, but he is not. But it shall not be considered a matter of putting to death, because she was not altogether free. (Deut. xxii. 22 - 24.)
- 21-22. And the man who lay with her must bring his trespass offering to the door of the tabernacle of ordinance, a ram for a the ram of his trespass offering before the Lord, for his sin that he hath sinned; and the sin that he hath sinned shall be forgiven.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 19
  - 23. When you come to the Land and you plant any food tree, you shall surely block its fruit [from use]; it shall be blocked from you [from use] for three years, not to be eaten.
  - 24. And in the fourth year, all its fruit shall be holy, a praise to the Lord.
  - 25. And in the fifth year, you may eat its fruit; [do this, in order] to increase its produce for you. I am the Lord, your God.
  - 26. You shall not eat over the blood. You shall not act on the basis of omens or lucky hours.
  - 27. You shall not round off the corner of your head, and you shall not destroy the edge of your beard.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 23. And when you have come into the land, and have planted any tree that may be eaten of, you shall verily circumcise the fruit of it; three years shall it be to you for rejection, to be destroyed; it shall not be eaten.
  - 24. And in the fourth year all the fruit of it shall be consecrated, (a token of) praise before the Lord delivered for the priest (or, to be redeemed from the priest).
  - 25. But in the fifth year thou mayst eat the fruit of it; for produce will be increased to you from the heavens: I am the Lord your God.
  - 26. You shall not eat the flesh of any sacrifice while the blood remaineth in the veins. You shall not be observers of auguries, after the sanhedrin of the speculators.
  - 27. You shall not round off the (hair on) the sides of your heads, nor shave the corners of your beards.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 19**
  - **28. You shall not make cuts in your flesh for a person [who died]. You shall not etch a tattoo on yourselves. I am the Lord.**
  - **29. You shall not defile your daughter by making her a harlot, lest the Land fall into harlotry and the land be filled with immorality.**
  - **30. You shall observe My Sabbaths and revere My Sanctuary. I am the Lord.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **28. And a corrupting incision for the soul of the dead thou shalt not make in thy flesh, neither set upon yourselves an inscription by the incutting of any figured sign: I am the Lord.**
  - **29. You shall not profane your daughters to give them up to fornication: neither delay to give your daughters unto husbands in their proper ages, lest they go astray by fornication after the people of the land, and the land be filled with whoredom.**
  - **30. The days of My Sabbaths You shall keep, and go unto My sanctuary with reverence: I am the Lord.**

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 19
  - 31. You shall not turn to [the sorcery of] Ov or Yid'oni; you shall not seek [these and thereby] defile yourselves through them. I am the Lord, your God.
  - 32. You shall rise before a venerable person and you shall respect the elderly, and you shall fear your God. I am the Lord.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 31. Go not astray after those who inquire of impostors, or bring up the dead, or interrogate the bone of Jeddua: neither be ye inquirers with them, to pollute yourselves thereby I am the Lord your God.
  - 32. You shall rise up before the aged who instruct in the law and honour the presence of the wise, and fear thy God: I am the Lord.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 19
  - 33. When a stranger sojourns with you in your land, you shall not taunt him.
  - 34. The stranger who sojourns with you shall be as a native from among you, and you shall love him as yourself; for you were strangers in the land of Egypt. I am the Lord, your God.
  - 35. You shall not commit a perversion of justice with measures, weights, or liquid measures.
  - 36. You shall have true scales, true weights, a true ephah, and a true hin. I am the Lord, your God, Who brought you out of the land of Egypt.
  - 37. You shall observe all My statutes and all My ordinances, and fulfill them. I am the Lord.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 33. And if a stranger becometh a sojourner, and settleth among you in your land, you shall not molest him with hard words:
  - 34. but the stranger who sojourneth among you shall be (treated) as the native born, and thou shalt love him as thyself: thou shalt not deal with him as if thou didst hate him; for ye were sojourners in the land of Mizraim: I am the Lord your God.
  - 35. You shall not deal falsely in the ordering of judgment; in the admeasurement of summer and winter; in weight and measure, in heaping up, or in sweeping off: but balances of truth, weights of truth, measures of truth, and tankards of truth, shall yours be. I am the Lord our God who brought you redeemed from the land of Mizraim:
  - 36. and you shall observe all My statutes, and all the ordinations of My judgments, and do them: I am the Lord.

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 19
- Chapter 20
- 1. And the Lord spoke to Moses, saying,
- 2. And to the children of Israel, you shall say: Any man of the children of Israel or of the strangers who sojourn among Israel, who gives any of his offspring to Molech, shall surely be put to death; the people of the land shall pelt him with stones.
- 3. And I will set My attention upon that man, and I will cut him off from amidst his people, because he gave of his offspring to Molech in order to defile My holy ones and to profane My holy Name.
- 4. But if the people of the land ignore that man when he gives of his offspring to Molech, not putting him to death

- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
- 1. And the Lord spake with Mosheh, saying:
- 2. And with the sons of Israel speak thou, to say: A man of the family of the sons of Israel, whether young or old, who shall make (an offering) of his offspring unto Molek to be burned in the fire, shall be verily put to death: the people of the house of Israel shall punish his guilt by the infliction of stones;
- 3. and I will cause a reverse, to make prosperity to cease with that man, and will cut him off from among his people; because he gave his offspring in strange worship to pollute My sanctuary and to profane My holy Name.
- 4. And if the people of the house of Israel hiding hide their eyes from that man, when he giveth his offspring unto strange worship, that they might not kill him,

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 20**
  - **5. I will set My attention upon that man, and upon his family, and I will cut him off, and all who stray after him to stray after Molech, from amidst their people.**
  - **6. And the person who turns to Ov or Yid'oni, to stray after them I will set My attention upon that person, and I will cut him off from amidst his people.**
  - **7. You shall sanctify yourselves and be holy, for I am the Lord, your God.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **5. then will I appoint a reverse, to make a controversy against that man, and against his family who protect (cover) him, to chastise (them) with afflictions; and him will I destroy, and all who follow him to wander after strange worship, from among their people.**
  - **6. And the man who turns aside to inquire of the impostors, or to seek to bring up the dead, or to inquire by the bone of Jeddua, to go astray after them, I will appoint a reverse to punish that man, and will destroy him by a plague from among his people.**
  - **7. But sanctify yourselves, and be holy in your bodies, that your prayers may be received with acceptance: I am the Lord who sanctify you. And observe My statutes and perform them: I am the Lord who sanctify you.**

# Acharei-Kedoshim

Leviticus 16:1-20:27

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20
  - 8. And you shall observe My statutes and fulfill them. I am the Lord, Who sanctifies you.
  - 9. For any man who curses his father or his mother shall be put to death; he has cursed his father or his mother; his blood is upon himself.
  - 10. And a man who commits adultery with [another] man's wife, committing adultery with the wife of his fellow the adulterer and the adulteress shall surely be put to death.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 8. And observe My statutes and perform them: I am the Lord who sanctify you.
  - 9. For the young man or the old man who curseth his father or his mother by the revealed Name, shall be verily put to death by the casting of stones; because he hath cursed his father or his mother, be is guilty of death.
  - 10. And the man who by adultery defileth the wife of (another) man, or who committeth adultery with the wife of his married neighbour, shall be verily put to death, by strangulation, with the hard towel in the tender part (?): and on account of a betrothed person, by the casting of stones: both the adulterer and the adulteress (shall die).

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20**
  - **11. And a man who lies with his father's wife has uncovered his father's nakedness: both of them shall surely be put to death; their blood is upon themselves.**
  - **12. And a man who lies with his daughter in law both of them shall surely be put to death; they have committed a depravity; their blood is upon themselves.**
  - **13. And a man who lies with a male as one would with a woman both of them have committed an abomination; they shall surely be put to death; their blood is upon themselves.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **11. And a man who lieth with his father's wife, whether his own mother or another wife, and who hath dishonoured the nakedness of his father shall be verily put to death: both of them are guilty of death by the casting of stones.**
  - **12. And if a man lieth with his daughter - in - law, both of them shall be put to death; they have wrought confusion, they are guilty of death by the casting of stones.**
  - **13. And if a man lie with a man as with a woman, they have wrought abomination; both of them shall die by the stoning of stones.**

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20
  - 14. And a man who takes a woman and her mother it is evil counsel. They shall burn him and them in fire, and there shall be no evil counsel in your midst.
  - 15. And a man who lies with an animal, shall surely be put to death, and you shall kill the animal.
  - 16. And a woman who comes close to any animal so that it will mate with her you shall kill the woman and the animal; they shall surely be put to death; their blood is upon themselves.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 14. And if a man take a wife and her mother, it is fornication let them be burned with fire with melted lead in their mouth, that fornication may not be among you.
  - 15. And a man who lieth with a beast shall be surely put to death with the stoning of stones, and the beast shall be slain with spikes.
  - 16. And if a woman approacheth the side of any beast that it may have to do with her, they shall be slain; the woman by the casting of stones, and the beast by the slaughter of spikes, they shall die; for they are deserving of death.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20**
- **17. And a man who takes his sister, whether his father's daughter or his mother's daughter, and he sees her nakedness, and she sees his nakedness it is a disgraceful act, and they shall be cut off before the eyes of the members of their people; he uncovered his sister's nakedness; he shall bear his sin.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
- **17. And if a man lie with his sister, his father's daughter, or the daughter of his mother, and he dishonour her nakedness, it is depravity: for I showed mercy with the first ones, on behalf of the peopling of the world by them, while as yet I had not promulged the law in the world: but after the law bath been declared in the world, every one who committeth these things shall be destroyed by mortality, and the children of their people shall witness their punishment; for be who bath dishonoured the nakedness of his sister shall be guilty of death.**

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20
  - 18. And a man who lies with a woman who has a flow, and he uncovers her nakedness he has bared her fountain, and she has uncovered the fountain of her blood. Both of them shall be cut off from the midst of their people.
  - 19. And you shall not uncover the nakedness of your mother's sister or your father's sister, for he would be baring his close relative; they shall bear their sin.
  - 20. And a man who lies with his aunt he has uncovered his uncle's nakedness; they shall bear their transgression; they shall die childless.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 18. And a man who lieth with a woman who is unclean, and dishonoureth her nakedness, they shall both of them be destroyed by a plague from among their people.
  - 19. Nor shalt thou dishonour the nakedness of thy mother's sister nor thy father's sister; for he hath dishonoured the flesh of his near kin: they shall receive the penalty of their guilt in dying.
  - 20. And if a man lie with the wife of his father's brother, he hath dishonoured the nakedness of his father's brother: they shall receive their punishment; they shall be consumed by mortality; without children shall they die.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20**
  - **21. And a man who takes his brother's wife it is a repulsive act; he has uncovered his brother's nakedness; they shall be childless.**
  - **22. And you shall observe all My statutes and all My ordinances, and fulfill them, then the Land, to which I am bringing you to dwell therein, will not vomit you out.**
  - **23. You shall not follow the practices of the nation that I am sending away from before you, for they committed all these [sins], and I was disgusted with them.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **21. And if a man take the wife of his brother during his life, it is an abomination: he hath dishonoured the nakedness of his brother; without children shall they be.**
  - **22. But you, the congregation of Israel, shall observe all My statutes, and all the ordinations of My judgments, and do them; that the land into which I am to bring you to dwell in it may not cast you out:**
  - **23. and walk not after the laws of the peoples whom I drive away from before you; for they have committed all these abhorrent things, and My Word hath abhorred them.**

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20
  - 24. So I said to you, You shall possess their land, and I shall give it to you to possess it a land flowing with milk and honey. I am the Lord your God, Who has distinguished you from the peoples.
  - 25. And you shall distinguish between clean animals and unclean ones, and between unclean birds and clean ones; thus you shall not make yourselves disgusting through [unclean] animals and birds and any [creature] which crawls on the earth, that I have distinguished for you to render unclean.
- Targum JONATHAN BEN UZZIEL
  - 24. But I have told you to beware of these horrors, that you may inherit their land; and I will give it you to possess it, a land producing milk and honey I am the Lord your God who have separated you from the nations.
  - 25. And you shall make distinction between the animal which is fit to be eaten, and that which it is improper to eat; and between the fowl which it is improper to eat, and that which is fit to be eaten. Defile not your souls by (eating of) the animal that is torn by a wild beast, or the bird torn by the falcon, or anything that creepeth upon the which I have from you for their uncleanness.

## **Acharei-Kedoshim**

**Leviticus 16:1-20:27**

- **Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 20**
  - **26. And you shall be holy to Me, for I, the Lord, am holy, and I have distinguished you from the peoples, to be Mine.**
  - **27. And a man or a woman who has [the sorcery of] Ov or Yid'oni, shall surely be put to death; they shall pelt them with stones; their blood is upon themselves.**
- **Targum JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **26. And you shall be holy before me; for holy am I, the Lord, who have chosen you, and separated you from the nations to be worshippers before Me.**
  - **27. And the man or the woman who hath in them (the spirit of) divination or necromancy shall die by the casting of stones; for they are guilty of death.**